

GP ReCyko⁺

NEW GENERATION RECHARGEABLE BATTERY

Instruction Manual



NL

Laadstructies

1. Stop het stekkeruiteinde van de GP ReCyko⁺ charger rechtstreeks in het stopcontact. Gebruik nooit verlengkabeln.
2. Laad enkel batterijen van het merk GP ReCyko⁺ in de GP ReCyko⁺ charger. Zowel AA als AAA-batterijen kunnen tegelijkertijd en in paren van 2 worden geladen.
3. Plaats de batterijen in de lader volgens de juiste polariteit (+/-).
4. Laad batterijen met verschillende capaciteiten niet tegelijkertijd op.
5. De groene LED's lichten op ter controle dat de batterijen juist zijn ingelad en het laadproces is gestart. De LED's gaan pas uit als de lader uit het stopcontact wordt gehaald of als de batterijen uit de lader worden genomen.

Laadduur

GP ReCyko ⁺	Formaat	Capaciteit	Tijd in uren
	AA	2050mAh	~ 10,0
	AAA	820mAh	~ 10,0

- De laders van GP ReCyko⁺ en GP PowerBank worden aangeraden om de ReCyko⁺ batterijen te herladen.
- GP ReCyko⁺ -batterijen hoeven voor het eerste gebruik niet te worden opgeladen. De batterijen worden immers geladen voor ze worden getransporteerd.
 - GP ReCyko⁺ -batterijen worden gekennmerkt door een goed capaciteitsbehoud. Verwijder de batterijen uit de lader en haal de lader uit het stopcontact zodra de batterijen volgeladen zijn. Haal de batterijen uit de lader wanneer u ze gedurende lange tijd niet nodig heeft. Haal de lader altijd uit het stopcontact wanneer u niet aan het laden bent.

Belangrijk

1. Alleen geschikt voor gebruik binnenhuis en in een droge omgeving. Lader niet **NIET** in aanraken van regen of sneeuw.
2. Laad enkel herlaadbare NiMH-batterijen in de GP ReCyko⁺ charger. Laad nooit niet herlaadbare batterijen in de lader. Het laden van andere soorten batterijen kan immers leiden tot lekken of explosies met lichamelijk letsel tot gevolg.
3. Gebruik nooit verschillende batterijsteden door elkaar in hetzelfde toestel (bv. NiMH, NiCd, alkaline enz.).
4. Haal de batterijen uit het toestel indien dit voor langere tijd niet zal worden gebruikt.
5. Batterijen nooit in vuur werpen, demonteren of kortsluiten.
6. Indien de prestaties van de batterijen aanzienlijk teruglopen, is het tijd deze te vervangen.
7. Gebruik dit stekkermodel enkel in verticale positie (rechtstaand).
8. Laadtemperatuur: 0 – 45°C.
9. Bewaartemperatuur van de batterij: -20 – 30°C.

	UL-stekker	BS-stekker	GS-stekker
Ingangsvoltage	120V AC	230VAC	230VAC
Uitgangsvoltage	2,8V		
Laadstroom	220mA(AA) / 100mA(AAA)		



Goed elektrische toestellen moet bij het restafval maar gebruik hiervoor de afzonderlijke inzamelpunten. Contacteer uw lokale overheid voor meer informatie. Wanneer elektrische toestellen op een onveilige of een slecht afgevoerd worden, kunnen er gevaarlijke stoffen in het milieu en in de voedselketen terecht komen. Zo kan uw gezondheid en uw milieu in gevaar worden gebracht.

F

Instructions de charge

1. Branchez directement le chargeur GP ReCyko⁺ dans la prise de courant. N'utilisez jamais une rallonge.
2. Chargez uniquement les piles rechargeables GP ReCyko⁺ par paire(s) dans le chargeur GP ReCyko⁺. Les deux formats de piles rechargeables AA et AAA peuvent être chargés en même temps.
3. Insérez les piles rechargeables GP ReCyko⁺ dans le chargeur GP ReCyko⁺ conformément aux polarités de la pile. Évitez de recharger dans le sens contraire.
4. Ne pas recharger les mêmes formats de piles rechargeables de capacité différente en même temps.
5. L'indication de la LED reste en vert durant la charge. Les indicateurs sont éteints seulement lorsque le chargeur est débranché ou que les piles sont rechargées.

Temps de charge

GP ReCyko ⁺	Format	Capacité typique	Heures
	AA	2050mAh	~ 10,0
	AAA	820mAh	~ 10,0

- GP ReCyko⁺ chargeurs y GP PowerBank son les équipements recommandés pour recharger.
- Il n'est pas nécessaire de recharger les piles rechargeables GP ReCyko⁺ avant la première utilisation. Elles sont déjà chargées et prêtes à l'emploi.
 - Les piles rechargeables GP ReCyko⁺ ont une faible auto-décharge. Retirez les piles et débranchez le chargeur une fois que la charge est terminée. Ne laissez pas les piles rechargées dans le chargeur branché, sur des périodes prolongées. Débranchez toujours le chargeur lorsqu'il est pas en usage.

D

Laden

1. Das GP ReCyko⁺ Ladegerät in eine Wandsteckdose hineinstecken. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
2. Stecken 1,2V AA oder auch AAA-Akkus gleichzeitig geladen werden. Es dürfen nur die GP ReCyko⁺ Akkus in diesem Gerät geladen werden. Bitte beachten Sie, dass die angegebenen Akkus nur in Paaren geladen werden können.
3. Legen Sie dazu die Akkus entsprechend der Polung in das GP ReCyko⁺ Ladegerät hinein. Achten Sie darauf, dass Sie die Akkus nicht umgekehrt in das Ladegerät hineinstecken.
4. Akkus des gleichen Typs jedoch mit einer unterschiedlichen Kapazität dürfen niemals zusammen in dem Gerät geladen werden.
5. Die grüne LED-Anzeigelampe wird während dem Aufladen aufleuchten. Nur wenn Sie das Ladegerät aus der Steckdose ziehen oder die Akkus entfernen wird die Anzeigelampe erlöschen.

Ladezeiten

GP ReCyko ⁺	Typ	Typische Kapazität	Stunden
	AA	2050mAh	~ 10,0
	AAA	820mAh	~ 10,0

- GP ReCyko⁺ Ladegeräte und GP PowerBank Ladegeräte werden zum Aufladen der Akkus empfohlen.
- GP ReCyko⁺ Akkus müssen vor dem ersten Gebrauch meist nicht aufgeladen werden, da sie bereits vorverpackt sind.
 - GP ReCyko⁺ Akkus erhalten ihre Kapazität über einen langen Zeitraum. Entfernen Sie die Akkus und nehmen Sie den Lader vom Netzbetrieb wenn der Ladeprozess abgeschlossen ist. Lassen Sie die Akkus nicht zu lange im Gerät. Entfernen Sie stets das Ladegerät von der Stromversorgung, wenn es nicht verwendet wird.

Important

1. Le chargeur GP ReCyko⁺ est destiné à un usage en intérieur uniquement. Ne l'exposer pas à la pluie ou à la neige.
2. Rechargez seulement les piles rechargeables NiMH. Ne pas recharger des piles non rechargeables. D'autres types de piles pourraient causer des blessures ou des dommages corporels.
3. Ne pas mélanger différents types de piles (NiMH, NiCd, alcalines, etc) dans l'appareil.
4. Retirez les piles rechargeables de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant longtemps.
5. Ne pas incliner, débrancher ou court-circuiter les piles rechargeables.
6. Si la performance des piles vient à s'améliorer, c'est le moment de les remplacer.
7. La prise de courant directe devra respecter la bonne position du chargeur en vertical ou sur le sol.
8. Température de charge: de 0 à 45°C.
9. Température de stockage des piles rechargeables: -20 à 30°C.

	Prise UL	Prise BS	Prise GS
Tension du courant d'entrée	120V AC	230VAC	230VAC
Tension du courant de sortie	2,8V		
Courant de charge	220mA(AA) / 100mA(AAA)		



Ne pas jeter les appareils électriques comme la plupart des déchets domestiques. Les appareils électroniques peuvent contenir des substances dangereuses. Contactez votre autorité locale pour obtenir des informations concernant le système de collecte. Si les appareils électroniques sont jetés dans la nature ou dans les décharges, des substances dangereuses pourraient couler dans le sol, polluer l'air et impacter la chaîne alimentaire, pouvant causer des dommages pour votre santé ou le bien être de tous.

Wichtig

1. Das GP ReCyko⁺ Ladegerät ist nur für den Innengebrauch vorgesehen. Können Regen oder Schnee aussetzen.
2. Nur wiederaufladbare NiMH Akkus verwenden. Laden Sie niemals Batterien auf. Andere Akkusarten können auslaufen oder explodieren und Verletzungen und Schäden verursachen.
3. Niemals gleichzeitig unterschiedliche Akkusarten (NiCd, NiMH, Alkalibatterien, usw.) in einem Gerät verwenden.
4. Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn das Gerät für einen langen Zeitraum nicht benutzt wird.
5. Akkus nicht vermischen, abtrennen oder kurzschließen.
6. Bei Leistungsabfall der Akkus bitte diese ersetzen.
7. Dieses Steckladegerät sollte ordnungsgemäß in seiner anrechten oder dem Fußboden ausgerichteten Lage angebracht werden.
8. Ladetemperatur: 0 – 45°C.
9. Lagerungstemperatur: -20 – 30°C.

	BS Stecker	GS Stecker
Eingangsspannung	120V AC	230V AC
Ausgangsspannung	2,8V	
Ladestrom	220mA(AA) / 100mA(AAA)	



Die Behandlung der durchgestrichenen Mülltonne: Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll. Lassen Sie die Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Fragen Sie Ihre Gemeindeverwaltung nach den Standorten der Sammelstellen. Wenn elektrische Geräte unkontrolliert entsorgt werden, können während der Verrottung gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen oder Flora oder Fauna auf Jahre vergiftet werden.